

# Zhrnutie charakteristík biocídneho výrobku

**Názov výrobkov:** 7.1 Dodin 20

**Typ(y) výrobku:** Výrobky typu 04 - Oblasť potravín a krmív

Výrobky typu 03 - Veterinárna hygiena

**Číslo autorizácie:** EU-0022265-0000

**Referenčné číslo záznamu v R4BP 3:** EU-0022265-0010

## Obsah

Administratívne informácie	1
1.1. Obchodné názvy výrobku	1
1.2. Držiteľ autorizácie	1
1.3. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov	1
1.4. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)	2
2. Zloženie a úprava výrobku	3
2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení biocídneho výrobku	3
2.2. Typ úpravy	4
3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia	4
4. Autorizované použite(ia)	4
5. Všeobecné pokyny pre použitie	8
5.1. Pokyny na používanie	8
5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika	8
5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia	9
5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu	9
5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok	9
6. Ďalšie informácie	9

## Administratívne informácie

### 1.1. Obchodné názvy výrobku

Dodin 20
Iodo 20
Bio Tec Joddesinfektion
Dufa dine 1,8%
Alfasan super disinfectant
Iodes
Streptoclean
Iodin Surface Disinfectant 1,8%
IODINE

### 1.2. Držiteľ autorizácie

<b>Názov a adresa držiteľa autorizácie</b>	Názov/Meno	CID LINES NV
	Adresa	Waterpoortstraat 2 8900 Ieper Belgicko
<b>Číslo autorizácie</b>	EU-0022265-0000 1-7	
<b>Referenčné číslo záznamu v R4BP 3</b>	EU-0022265-0010	
<b>Dátum autorizácie</b>	03/09/2020	
<b>Dátum skončenia platnosti autorizácie</b>	31/08/2030	

### 1.3. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov

<b>Meno/Názov výrobcu</b>	CID LINES NV
<b>Adresa výrobcu</b>	Waterpoortstraat 2 8900 Ieper Belgicko
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	Waterpoortstraat 2 8900 Ieper Belgicko

#### 1.4. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)

<b>Účinná látka</b>	1319 - Jód
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	SQM S.A.
<b>Adresa výrobcu</b>	Los Militares, Piso 4 4290 Santiago Čile
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	Nueva Victoria plant 00 Pedro de Valdivia Čile

<b>Účinná látka</b>	1319 - Jód
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	Cosayach Nitratos S.A.
<b>Adresa výrobcu</b>	Amunategui 178 00 Santiago Čile
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	Cala Cala 00 Pozo Almonte Čile

<b>Účinná látka</b>	1319 - Jód
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	ACF Minera S.A.
<b>Adresa výrobcu</b>	San Martin No 499 00 Iquique Čile
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	Lagunas mine 00 Pozo Almonte Čile

<b>Účinná látka</b>	1319 - Jód
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	ISE Chemicals Corporation
<b>Adresa výrobcu</b>	3-1, Kyobashi 1-Chome 104-0031 Tokio Japonsko
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	3695 Kitaimaizumi 299-3201 Oamishirasato city Japonsko
<b>Účinná látka</b>	1349 - Polyvinylpyrrolidone iodine
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	ISP Chemicals LLC, Affiliate of Ashland Inc
<b>Adresa výrobcu</b>	455 N. main st (HWY 95) KY 42029 Calvert City Spojené štáty americké
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	455 N. main st (HWY 95) KY 42029 Calvert City Spojené štáty americké
<b>Účinná látka</b>	1349 - Polyvinylpyrrolidone iodine
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	Pantheon FZE (DMCC branch)
<b>Adresa výrobcu</b>	403, Reef Tower, Jumeira Lake Tower Shaikh Zayed Road 00 Dubaj Spojené arabské emiráty
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	Cala Cala 00 Pozo Almonte Čile

## 2. Zloženie a úprava výrobku

### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení biocídneho výrobku

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
Jód		Účinná látka	7553-56-2	231-442-4	1,8
Polyvinylpyrrolidone iodine		Účinná látka	25655-41-8		0
Etoxylované alkoholy, C12-C15	Etoxylované alkoholy, C12-C15		68131-39-5	500-195-7	5,29
Kyselina fosforečná	Kyselina fosforečná		7664-38-2	231-633-2	0
Alkohol C9-11 + 6 EO	Alkohol C9-11 + 6 EO		68439-46-3		5

## 2.2. Typ úpravy

SL - Rozpustný koncentrát

## 3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia

### Výstražné upozornenia

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Môže spôsobiť poškodenie orgánov (štítina zľaza) pri dlhšej alebo opakovanej expozícii (orálnej).

Môže byť korozívna pre kovy.

Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### Bezpečnostné upozornenia

Noste ochranné rukavice.

Noste ochranný odev.

Noste ochranné okuliare.

Noste ochranu tváre.

PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

Okamžite volajte Národné toxikologické informačné centrum alebo lekára.

Zneškodnite obsah v súlade s miestnymi/regionálnymi/štátnymi/medzinárodnými nariadeniami.

Zneškodnite nádobu v súlade s miestnymi/regionálnymi/štátnymi/medzinárodnými nariadeniami.

Zozbierajte uniknutý produkt.

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

## 4. Autorizované použite(ia)

### 4.1 Opis použitia

**Použitie 1 - Použitie 1 – Výrobky typu 04 – Koncentrovaný dezinfekčný prípravok na povrchy v kuchyniach a potravinárskom priemysle, na báze jódu**

Typ výrobku

Výrobky typu 04 - Oblasť potravín a krmív

<b>Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia</b>	-
<b>Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)</b>	<p>Vedecký názov: žiadne údaje Bežný názov: Baktérie Vývojové štádium: žiadne údaje</p> <p>Vedecký názov: žiadne údaje Bežný názov: Kvasinky Vývojové štádium: žiadne údaje</p>
<b>Oblasti použitia</b>	<p>Vnútorne</p> <p>Dezinfekcia na neporézne povrchy v profesionálnych kuchyniach a potravinárskom priemysle</p>
<b>Spôsob(y) aplikácie</b>	<p>Striekaním pomocou ručného alebo automatického rozprašovača -</p> <p>-</p>
<b>Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie</b>	<p>Predpokladá sa 0,04 l roztoku na každý štvorcový meter, ktorý sa musí dezinfikovať. - Baktericídny a kvasinkocídny účinok: 0,015 % jódu - Frekvencia je raz denne.</p>
<b>Kategória(ie) používateľ'ov</b>	Profesionálne
<b>Veľkosti balenia a obalový materiál</b>	1 l, 5 l, 10 l, 20 l, 25 l, 30 l, 60 l, 200 l, 600 l, 1000 l HDPE

#### 4.1.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

<p><u>Použitie v profesionálnych kuchyniach, (výrobky typu 04) a v potravinárskom priemysle (výrobky typu 04):</u>  Výrobok sa musí pred použitím zriediť vodou. (podľa tabuľky nižšie).  Pred dezinfekciou povrchy dôkladne očistite detergentom. Opláchnite čistou vodou a odstráňte prebytočnú vodu.  Výrobok sa používa v <u>profesionálnych kuchyniach</u> (povrchová dezinfekcia): Frekvencia je raz denne.  Výrobok sa používa v <u>potravinárskom priemysle</u> (povrchová dezinfekcia): Frekvencia je raz denne.  Používajte pri izbovej teplote.</p> <p>Výrobok naneste striekaním pomocou ručného alebo automatického rozprašovača. Nezapodnajte povrch úplne navlhčiť. Nechajte pôsobiť najmenej 15 minút a potom povrchy opláchnite čistou vodou.</p>		
<b>Príklad* výrobku obsahujúceho 1 % jódu</b>	Riedenie produktu	Doba kontaktu
Baktericídny a kvasinkocídny účinok	1,5 % (15 ml výrobku, pridajte vodu do 1 l)	15 min
<p>*Každá etiketa výrobku by mala obsahovať informácie o spôsobe riedenia. Pretože koncentrácia jódu vo výrobkoch sa v tomto meta SPC môže pohybovať od 1,8 do 2,49 %, nie je možné indikovať všetky riedenia výrobku.</p>		
<p>Nemiešajte s inými chemikáliami.  Nepripravujte viac tekutiny, ako je potrebné.</p>		

#### 4.1.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

- Počas nalievania a čerpania koncentrovaného výrobku: Noste rukavice odolné voči chemikáliám (materiál špecifikuje držiteľ povolenia v informáciách o výrobku) a ochranu očí/tváre.
- Pri striekaní výrobku: Noste rukavice odolné voči chemikáliám a ochrannú kombinézu (aspoň typ X, EN XXXXX) (materiál rukavíc a kombinézy špecifikuje držiteľ povolenia v informáciách o výrobku).
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Verejnosť a zvieratá by mali byť držané mimo ošetrovaných oblastí, kým povrchy nevyschnú.

#### 4.1.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozri všeobecné pokyny pre použitie.

#### 4.1.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozri všeobecné pokyny pre použitie.

#### 4.1.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozri všeobecné pokyny pre použitie.

### 4.2 Opis použitia

#### Použitie 2 - Použitie 2 – Výrobky typu 03 - Koncentrovaný dezinfekčný prípravok na povrchy na veterinárne použitie, na báze jódu

Typ výrobku	Výrobky typu 03 - Veterinárna hygiena
Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia	-
Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)	Vedecký názov: žiadne údaje Bežný názov: Baktérie Vývojové štádium: žiadne údaje  Vedecký názov: žiadne údaje Bežný názov: Kvasinky Vývojové štádium: žiadne údaje  Vedecký názov: žiadne údaje Bežný názov: Vírusy Vývojové štádium: žiadne údaje



<b>Oblasti použitia</b>	Vnútorne  Dezinfekcia na neporézne povrchy vo veterinárnej oblasti
<b>Spôsob(y) aplikácie</b>	Striekaním pomocou ručného alebo automatického rozprašovača -  /
<b>Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie</b>	Predpokladá sa 0,04 l roztoku na každý štvorcový meter, ktorý sa musí dezinfikovať. - Baktericídny a kvasinkocídny účinok: 0,025 % používaného jódu Virucidny účinok: 0,035 % používaného jódu - Pozri opatrenia na zníženie rizika, ktoré sú špecifické pre použitie
<b>Kategória(ie) používateľov</b>	Profesionálne
<b>Veľkosti balenia a obalový materiál</b>	1 l, 5 l, 10 l, 20 l, 25 l, 30 l, 60 l, 200 l, 600 l, 1000 l HDPE

#### 4.2.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Použitie vo veterinárnej oblasti (výrobky typu 03), povrchová dezinfekcia:

Výrobok by sa mal pred použitím zriediť vodou (podľa tabuľky nižšie).

Pred dezinfekciou povrchy dôkladne očistite detergentom. Opláchnite čistou vodou a odstráňte prebytočnú vodu.

Výrobok sa používa na dezinfekciu ustajňovacích priestorov pre ošípané, kravy a hydinu.

Výrobok naneste striekaním pomocou ručného alebo automatického rozprašovača. Nezapodnajte povrch úplne navlhčiť. Nechajte pôsobiť najmenej 30 minút. Počas aplikácie musí byť ustajňovací priestor prázdny a zvieratá môžu znovu vstúpiť do priestoru 24 hodín po ukončení aplikácie.

##### **Príklad\* výrobku obsahujúceho 2,49 % jódu**

Baktericídny a kvasinkocídny účinok

Riedenie produktu

\*1 % (10 ml výrobku, pridajte vodu do 1 l)

Doba kontaktu

30 min

Virucidny účinok

1,4% (14 ml výrobku, pridajte vodu do 1 l)

30 min

\*Každá etiketa výrobku by mala obsahovať informácie o spôsobe riedenia. Pretože koncentrácia jódu vo výrobkoch sa v tomto meta SPC môže pohybovať od 1,8 do 2,49 %, nie je možné indikovať všetky riedenia výrobku.

Nemiešajte s inými chemikáliami.

Nepripravujte viac tekutiny, ako je potrebné.

#### 4.2.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

- Počas nalievania a čerpania koncentrovaného výrobku: Noste rukavice odolné voči chemikáliám, pokrytú kombinézu (materiál špecifikuje držiteľ povolenia v informáciách o výrobku) a ochranu očí/tváre.
- Pri striekaní výrobku: Noste rukavice odolné voči chemikáliám a ochrannú kombinézu (minimálne typ X, EN XXXXX), ktorá je nepriepustná pre biocídny výrobok (materiál rukavíc a kombinézy špecifikuje držiteľ povolenia v informáciách o výrobku).
- Používajte iba jeden druh výrobku obsahujúceho jód denne.

- Kvôli možným obavám o zdravie ľudí nesmie ten istý profesionálny používateľ vykonávať dezinfekciu chovnej budovy viac ako 3-krát mesačne a nesmie počas toho obdobia používať jódové výrobky na iné účely.
- Kvôli možným obavám o zdravie zvierat by sa dezinfekcia stajní nemala pri teľatách a ošípaných vykonávať viac ako raz za rok alebo jedenkrát za život. Počas aplikovania musia byť kŕmne žľaby zakryté.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Verejnosť a zvieratá by mali byť držané mimo ošetrovaných oblastí, kým povrchy nevyschnú.

#### **4.2.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia**

Pozri všeobecné pokyny pre použitie.

#### **4.2.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu**

Pozri všeobecné pokyny pre použitie.

#### **4.2.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok**

Pozri všeobecné pokyny pre použitie.

### **5. Všeobecné pokyny pre použitie**

#### **5.1. Pokyny na používanie**

Pozri návod na použitie špecifický pre použitie.

#### **5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika**

Pozri opatrenia na zníženie rizika, ktoré sú špecifické pre použitie

### 5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Po kontakte s očami: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak bolesť, žmurkanie, slzy alebo sčervenanie pretrváva, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

Pri požití: Vypláchnite ústa. Vyplujte. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

### 5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Na konci ošetrovania zlikvidujte nepoužitý výrobok a jeho obal v súlade s miestnymi požiadavkami. Použitý výrobok sa môže spláchnuť do miestnej kanalizácie alebo umiestniť na skládku hnoja v závislosti od miestnych požiadaviek. Zabráňte uvoľneniu do samostatnej čističky odpadových vôd.

### 5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Uchovávajte len v pôvodnej nádobe na chladnom, dobre vetranom mieste. Keď sa nádoba nepoužíva, uchovávajte ju uzavretú. Chráňte pred mrazom. Nevystavujte teplotám > 40 °C. Čas použiteľnosti výrobku je 2 roky.

## 6. Ďalšie informácie

/